

Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE)

Sind Sie und Ihre Familie neu in Deutschland und haben Fragen zu folgenden Themen?

- Integrationskurs und andere Deutschkurse
- Suche nach einem Kindergartenplatz und anderer Betreuung für Ihre Kinder während Ihrer Teilnahme am Integrationskurs
- Klärung von Fragen bei der Aufnahme einer Erwerbstätigkeit
- Möglichkeiten der Berufsausbildung, Weiterbildung und Umschulung
- Unterstützung bei Bewerbungen
- Klärung rechtlicher Fragen zum Aufenthalt, Einbürgerung, Familienzusammenführung
- Unterstützung im Umgang mit Behörden (z.B. Agentur für Arbeit / Jobcenter, Sozialamt, Wohnungsamt, Krankenkasse)
- Familie, Erziehung, Schule, Gesundheit
- Wohnen
- Schulden
- Möglichkeiten, sich freiwillig zu engagieren
- Freizeit- und Kontaktmöglichkeiten (z.B. Sportvereine)
- Sonstige persönliche Themen und Fragen
- Stärkung Ihrer Ressourcen und Fähigkeiten mit Case Management

Wir bieten kostenlose und vertrauliche Beratung und Unterstützung.

Kontakt

Ihre Ansprechpartnerin in Detmold:

Anita Weber
Dipl. Sozialarbeiterin
Telefon: 05231/9214-43
Anita.Weber@drk-lippe.de
DRK-Kreisverband Lippe e.V.
Hornsche Str. 29+31
32756 Detmold

Sprechzeiten:
Dienstag 10 – 13 Uhr
Donnerstag 13 - 15 Uhr

Wir beraten Sie gerne auf Türkisch, Polnisch und Englisch. Bei Bedarf beraten wir Sie darüber hinaus auch in weiteren Sprachen (z.B. Arabisch, Kurdisch) gemeinsam mit Kulturdolmetschern.

Ihre Ansprechpartnerin in Lage und Lemgo:

Hatice Kilic-Shalizi
Pädagogin
Telefon: 0151/44066933
hatice.kilic@drk-lippe.de
Standort Lemgo:
Mehrgenerationenhaus
Echternstr. 12
32657 Lemgo
Eingang links hinter den Treppen
Standort Lage:
Historisches Rathaus
Lange Str. 72
32791 Lage
1. Etage, Raum 19

Sprechzeiten Lemgo:
Dienstag 10 – 12 Uhr
Donnerstag 13 - 15 Uhr
Sprechzeiten Lage:
Montag 14 - 16 Uhr



Gefördert durch:



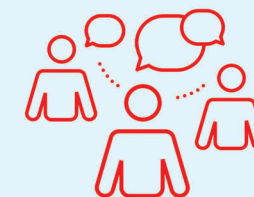
aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

DRK-Kreisverband
Lippe e.V.

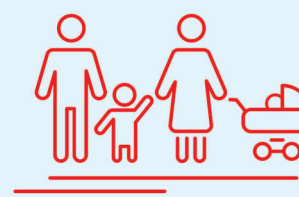


Neu in Deutschland

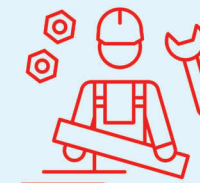
Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer



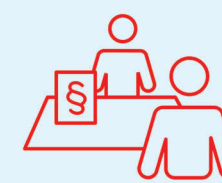
Sprach- & Integrationskurse



Familie & Kinderbetreuung



Arbeit & Beruf



Rechtliche Fragen

Migration counselling for adult immigrants (MBE)

Are you and your family new to Germany and have any questions regarding the following issues?:

- Integration courses and other German courses
- Searching for a place in a kindergarten or other suitable child care during your attendance at the integration course
- Recognition of foreign qualifications
- Opportunities for job training, advanced training and occupational retraining
- Support with job applications
- Legal questions regarding your residency, naturalisation and family reunification
- Support dealing with administration and institutions (e.g. employment agency, welfare agency, housing office, health insurance)
- Family, education, school, health
- Living situation
- Dealing with outstanding debts
- Voluntary work
- Leisure time activities, e.g. membership in sports associations
- Other personal requests
- Improving your competences and abilities with Case-Management

The service is strictly confidential and free of charge.

Консультации по вопросам миграции для совершеннолетних мигрантов

Вы и Ваша семья недавно в Германии и у Вас есть вопросы по следующим темам?

- интеграционный и другие курсы немецкого языка;
- поиск места в детском саду или другого вида присмотра за вашим ребёнком на время вашего участия в интеграционном курсе;
- признание иностранных документов об образовании (нострификация);
- получение профессионального образования, повышение квалификации или переквалификация;
- помощь в составлении резюме для поиска работы;
- консультации по правовым вопросам, связанным с пребыванием в Германии, получением гражданства, воссоединением семьи;
- поддержка при общении с государственными учреждениями (бюро по трудоустройству/центр занятости, социальное ведомство, жилищное управление, организация медицинского страхования);
- семья, воспитание, школа, здоровье;
- жилищные вопросы;
- долги;
- возможности волонтерской работы;
- возможности организации досуга и налаживания социальных связей (на пример, занятие спортом в клубах);
- прочие темы и вопросы личного характера;
- персональный подход в оптимизации вашего потенциала и способностей.

Консультации и помощь бесплатно и конфиденциально.

هيئة تقديم المشورة للمهاجرين البالغ (ام بي إي)

هل أنت وعائلتك جديدون في ألمانيا ولديكم أسئلة حول الموضوعات التالية؟

- دورات الإدماج و دورات لغة ألمانيّة أخرى
- إمكانياتٍ أخرى للعناية بأطفالك أثناء مشاركتك بدورة الاندماج
- الاعتراف بالشهادات المكتسبة خارج ألمانيا
- فرص التعليم المهني، دورات التمكين و إعادة التدريب المهني
- دعم في تقديم طلبات التوظيف
- توضيح المسائل القانونيّة المتعلقة بأمور الإقامة والتجنيس ولم تشمل العائلة
- الدعم في الأمور المتعلقة بالدوائر الحكوميّة (مثلًا، وكالة العمل / مكتب العمل، دائرة الخدمات الاجتماعيّة، دائرة الإسكان، وصندوق التأمين الصحي)
- العائلة، التربية، المدرسة، الصحة
- السكن
- الديون
- إمكانيات القيام بعمل طوعي
- أوقات الفراغ وفرص التواصل مع آخرين (مثلًا، نوادي رياضيّة)
- مواضيع شخصيّة وأسئلة أخرى
- تعزيز مواردك وقدراتك في إدارة المواقف

نقدم المشورة والدعم بسريّة وبالمجان.